الشركة الوطنية للتبريد المركزي
شركة مساهمـــة عامـــة
البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير المدققة)

إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ١٣٦
الطابق ١١، برج الغيث
شارع حمدان
أبوظبي – الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٦٢٧٧٥٢٢
فاكس ٦٢٧٣٣٨٣
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة لأعضاء مجلس إدارة
الشركة الوطنية للتبريد المركزي شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي ش.م.ع. ("الشركة") والشركات التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧، والتي تتكون من الميزانية العمومية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ وبيان الدخل المرحلي الموحد لفترة الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية المختصرة الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين، والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤) هي من مسؤولية الإدارة وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة المرفقة، لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

بتوقيع:
محمد موبين خـــان
شريك
ارنست ويونغ
رقم القيد ٥٣٢

٢٥ أكتوبر ٢٠٠٧
أبوظبي

بيان الدخل المرحلي المختصر الموحد
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	إيضاح	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
		٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
		آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم
الإيرادات	٣	١٦٣,٧٥٠	١٠٩,٣٥٠	٤٠٨,١٠٩	٣٤٠,٨١٥
تكاليف التشغيل		(٩٨,٥٨٧)	(٦٦,٦٨٩)	(٢٢٢,٥٥٩)	(١٩٢,٥٤٠)
الربح الإجمالي		٦٥,١٦٣	٤٢,٦٦١	١٨٥,٥٥٠	١٤٨,٢٧٥
الرواتب وتكاليف متعلقة بالموظفين		(٢١,٢٢٥)	(١٤,٨٢٨)	(٥٥,٠٩٥)	(٣٨,٠٩٧)
المصاريف الإدارية الأخرى		(١٤,٦٣٩)	(٩,٦٧٣)	(٤٢,٨٠٧)	(٣٠,٠٢٤)
تكاليف التمويل	٣	(١٧,٤٢٥)	(٨,٨٦٠)	(٤٩,٥٧٣)	(٣٦,٠٤١)
الإيرادات الأخرى		٨,٤٣٨	٨,٢٥٧	٢٩,١٦٦	١٨,٥٢٧
حصة نتائج الشركات الزميلة	٣	٥٥٨	٢٤١	٥,٨٢٥	٥٧٥
أرباح الفترة		٢٠,٨٧٠	١٧,٧٩٨	٧٣,٠٦٦	٦٣,٢١٥
المتعلق بـــ:					
مساهمي الشركة الأم	٣	١٤,٥٤٠	١٣,٩٠٢	٤٨,٦١٥	٤٦,٤٦٧
حقوق الأقلية	٣	٦,٣٣٠	٣,٨٩٦	٢٤,٤٥١	١٦,٧٤٨
		٢٠,٨٧٠	١٧,٧٩٨	٧٣,٠٦٦	٦٣,٢١٥
الربح الأساسي والمخفف على السهم المتعلق بمساهمي الشركة الأم	٤	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٤	٠,٠٤

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

الميزانية العمومية المرحلية الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء		١,٠٠٠,٠١٦	٧٥٥,٤٨٢
الممتلكات، الآلات والمعدات	٥	١,٧٨٧,٦١٢	١,٢٨٢,٣٤٤
الاستثمار في شركات زميلة	٦	١٦٨,٩٣٣	١٠٩,٤٤٠
الموجودات غير الملموسة		٣٨,٣٤٤	٣٨,٣٣٤
استثمارات متاحة للبيع		٤,٣١٢	١,٨٨٠
		٢,٩٩٩,٢١٧	٢,١٨٧,٤٨٠
الموجودات المتداولة			
البضاعة		٣٥,٦٨٢	٢٧,٢٣٥
المدينون التجاريون والمدينون الآخرون		٨٣٦,٢٤٠	٨٧٩,٧٧٨
أعمال العقود قيد التنفيذ		١٤٣,٠٧٩	١١١,٩٤٧
الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة في بيان الدخل		١١٦,٦٣٣	١٠٨,٠٣٢
المصاريف المدفوعة مقدماً		٧,٨٢٢	٤,٢٠٣
الأرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٧	٤٨٧,٢٥٩	٨٦٦,٥١٠
		١,٦٢٦,٧١٥	١,٩٩٧,٧٠٥
إجمالي الموجودات		٤,٦٢٥,٩٣٢	٤,١٨٥,١٨٥
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم			
رأس المال	٨	١,١٣٤,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠
أسهم الخزينة		(١٠,٠٥٠)	(١٠,٠٥٠)
احتياطي قانوني		٢٧,٣٠٣	٢٧,٣٠٣
أرباح غير موزعة		٧٥,٩٩٣	٢٧,٣٧٨
احتياطي تحويل العملات الأجنبية		(٥٧٧)	(٣٧٤)
التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للمشتقات		(٢,١٨٧)	٩,٥٠٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		٢,٤٣٢	–
احتياطي أسهم منحة مقترح إصدارها		–	٨٤,٠٠٠
		١,٢٢٦,٩١٤	١,١٨٧,٧٥٧
حقوق الأقلية		١٢٨,١٦٦	١٢١,٩٣٨
إجمالي حقوق المساهمين		١,٣٥٥,٠٨٠	١,٣٠٩,٦٩٥
المطلوبات غير المتداولة			
دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع		٢٩,٣٨٠	٣٦,٤٦٨
قروض لأجل	٩	٧٣٩,٠٧٦	٦٨٨,٨٣٠
قروض الإجارة الإسلامية	١٠	١٨٦,٩٢٨	١٨٥,٥٥٩
قروض الاستصناع الاسلامية	١٠	٩٠٠,٧٨٢	٨٩٧,٥٤٤
قروض المقاولة الإسلامية	١٠	٧,٩٢٣	١٥,٦٤١
الالتزامات بموجب عقود التمويل		٤٩,٤٠٥	٥١,٦١٠
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		١٠,٦٦٤	٨,٢٢٥
		١,٩٢٤,١٥٨	١,٨٨٣,٨٧٧
المطلوبات المتداولة			
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع		٥٩٦,٠١٧	٤٢٩,٥٥٥
السحب على المكشوف من البنوك		١٠٨,٤٢٦	٢٨٠,٣٢٢
القروض لأجل	٩	٤١٦,٥٤٦	٤١,٠٢٤
قروض الإجارة الإسلامية	١٠	١١٢,٤٤٤	١٢١,٣٨٤
قروض المقاولة الإسلامية	١٠	١١٠,٣٥٦	١١٦,٦٢٢
الالتزامات بموجب عقود التمويل		٢,٩٠٥	٢,٧٠٦
		١,٣٤٦,٦٩٤	٩٩١,٦١٣
إجمالي المطلوبات		٣,٢٧٠,٨٥٢	٢,٨٧٥,٤٩٠
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٤,٦٢٥,٩٣٢	٤,١٨٥,١٨٥

محمد سيف المزروعي
رئيس مجلس الإدارة

داني صافي
المدير التنفيذي

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	إيضاح	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح الفترة		٧٣,٠٦٦	٦٣,٢١٥
التعديلات للبنود التالية :			
الاستهلاك		٣٨,٩٣٥	٤٠,٦١٥
حصة نتائج الشركات الزميلة		(٥,٨٢٥)	(٥٧٥)
انخفاض الممتلكات، الآلات والمعدات		–	١٩٧
صافي الحركة في مكافأة نهاية خدمة الموظفين		٢,٤٣٩	(١٦٠)
إيرادات الفوائد		(١١,٣٧٧)	(١١,٥٥٧)
تكاليف التمويل		٤٩,٥٧٣	٣٦,٠٤١
أرباح إعادة تقييم الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		(٨,٦٠١)	(٢,٥٢٧)
		١٣٨,٢١٠	١٢٥,٢٤٩
التغيرات في رأس المال العامل			
البضاعة		(٨,٤٤٧)	(١٠,١١٢)
مدينون تجاريون وآخرون ومصاريف مدفوعة مقدماً		٣٩,٧١٦	(١١٨,٦١٢)
أعمال عقود قيد التنفيذ		(٣١,١٣٢)	(٣٥,٨٠٢)
الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع		١٤٧,٦٨٧	٩٣,٤٢١
النقد من العمليات		٢٨٦,٠٣٤	٥٤,١٤٤
فوائد مدفوعة		(٤٩,٥٧٣)	(٣٦,٠٤١)
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		٢٣٦,٤٦١	١٨,١٠٣
الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات، آلات ومعدات		(٤٣,٨٢٧)	(٦١,٠٩٧)
الاستثمار في شركات زميلة		(٥٣,٦٦٨)	(٥١,٣١٣)
شراء موجودات غير ملموسة		(١٠)	–
شراء الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل		–	(٣٦,٣٥٤)
إضافات إلى أعمال رأسمالية قيد الإنشاء		(٧٤٤,٩١٠)	(٦٣٨,٠٦٩)
فوائد مستلمة		١١,٣٧٧	١١,٥٥٧
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(٨٣١,٠٣٨)	(٧٧٥,٢٧٦)
الأنشطة التمويلية			
توزيعات أرباح مدفوعة لحقوق الأقلية		(١٨,٢٢٣)	(١٢,٣٧٥)
حقوق الأقلية في الزيادة في رأس المال الشركات التابعة		–	٢٩,٢١٢
الالتزامات بموجب عقود التمويل المدفوعة		(٢,٠٠٦)	(٨٥٥)
القروض لأجل المستلمة		٤٤٨,٠١٣	٢٨٤,٣٤٢
قروض الاستصناع الإسلامية المستلمة		–	٢٤٢,٤٨٤
القروض لأجل المدفوعة		(٢٢,٢٦٧)	(١٦,١٠٠)
قروض الإجارة الإسلامية المدفوعة		(٨,٠٨٧)	(٧,٥٦٢)
قروض المقاولة الإسلامية المستلمة		(١٣,٩٨٤)	–
قروض المقاولة الإسلامية المدفوعة		–	(٧,٧٠٥)
التغيرات في تكاليف التمويل المدفوعة مقدماً		٣,٧٧٦	(٦,٦٧٤)
المتحصلات من بيع وإيجار الممتلكات والآلات والمعدات		–	٥٥,٨٠٩
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		٣٨٧,٢٢٢	٥٦٠,٥٧٦
النقص في النقدية وشبه النقدية		(٢٠٧,٣٥٥)	(١٩٦,٥٩٧)
النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة		٥٨٦,١٨٨	٤٠٨,٠٩٩
النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة	٧	٣٧٨,٨٣٣	٢١١,٥٠٢

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

	المتعلق بمساهمي الشركة الأم									
	رأس المال آلاف الدراهم	أسهم الخزينة آلاف الدراهم	الاحتياطي القانوني آلاف الدراهم	أرباح غير موزعة آلاف الدراهم	احتياطي تحويل العملات الأجنبية آلاف الدراهم	التغيرات المتراكمة في القيم العادلة للمشتقات آلاف الدراهم	التغييرات المتراكمة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع آلاف الدراهم	احتياطي أسهم منحة مقترحة آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم	حقوق الأقلية آلاف الدراهم	إجمالي حقوق المساهمين آلاف الدراهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٦	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	١٤,٥٤٤	٢٢,٨٨١	–	٣,٨٠٠	–	٥٠,٠٠٠	١,٠٨١,١٧٥	٦٤,٦٠١	١,١٤٥,٧٧٦
صافي الحركة في القيمة العادلة للحماية من مخاطر التدفقات النقدية	–	–	–	–	–	(١,٥٨٤)	–	–	(١,٥٨٤)	–	(١,٥٨٤)
فرق تحويل العملات الأجنبية الناشئة من تحويل نتائج العمليات في الخارج	–	–	–	–	(٣٩٥)	–	–	–	(٣٩٥)	–	(٣٩٥)
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	–	(٣٩٥)	(١,٥٨٤)	–	–	(١,٩٧٩)	–	(١,٩٧٩)
أرباح الفترة	–	–	–	٤٦,٤٦٧	–	–	–	–	٤٦,٤٦٧	١٦,٧٤٨	٦٣,٢١٥
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة	–	–	–	٤٦,٤٦٧	(٣٩٥)	(١,٥٨٤)	–	–	٤٤,٤٨٨	١٦,٧٤٨	٦١,٢٣٦
الزيادة في رأس مال الشركات التابعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	٢٩,٢١٢	٢٩,٢١٢
أسهم منحة مصدرة	٥٠,٠٠٠	–	–	–	–	–	–	(٥٠,٠٠٠)	–	–	–
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٢,٣٧٥)	(١٢,٣٧٥)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦	١,٠٥٠,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	١٤,٥٤٤	٦٩,٣٤٨	(٣٩٥)	٢,٢١٦	–	–	١,١٢٥,٦٦٣	٩٨,١٨٦	١,٢٢٣,٨٤٩
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٠٧	١,٠٥٠,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	٢٧,٣٠٣	٢٧,٣٧٨	(٣٧٤)	٩,٥٠٠	–	٨٤,٠٠٠	١,١٨٧,٧٥٧	١٢١,٩٣٨	١,٣٠٩,٦٩٥
صافي الحركة في القيمة العادلة للحماية من مخاطر التدفقات النقدية	–	–	–	–	–	(١١,٦٨٧)	–	–	(١١,٦٨٧)	–	(١١,٦٨٧)
فرق تحويل العملات الأجنبية الناشئة من تحويل نتائج العمليات في الخارج	–	–	–	–	(٢٠٣)	–	–	–	(٢٠٣)	–	(٢٠٣)
صافي الحركة في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	–	–	–	–	–	–	٢,٤٣٢	–	٢,٤٣٢	–	٢,٤٣٢
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة المدرجة مباشرة في حقوق المساهمين	–	–	–	–	(٢٠٣)	(١١,٦٨٧)	٢,٤٣٢	–	(٩,٤٥٨)	–	(٩,٤٥٨)
أرباح الفترة	–	–	–	٤٨,٦١٥	–	–	–	–	٤٨,٦١٥	٢٤,٤٥١	٧٣,٠٦٦
إجمالي إيرادات ومصروفات الفترة	–	–	–	٤٨,٦١٥	(٢٠٣)	(١١,٦٨٧)	٢,٤٣٢	–	٣٩,١٥٧	٢٤,٤٥١	٦٣,٦٠٨
أسهم منحة مصدرة	٨٤,٠٠٠	–	–	–	–	–	–	(٨٤,٠٠٠)	–	–	–
توزيعات أرباح مدفوعة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(١٨,٢٢٣)	(١٨,٢٢٣)
الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	١,١٣٤,٠٠٠	(١٠,٠٥٠)	٢٧,٣٠٣	٧٥,٩٩٣	(٥٧٧)	(٢,١٨٧)	٢,٤٣٢	–	١,٢٢٦,٩١٤	١٢٨,١٦٦	١,٣٥٥,٠٨٠

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

١ نشاط الشركة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي – شركة مساهمة عامة "الشركة"، مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، كشركة مساهمة عامة طبقاً لاحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). تقوم الشركة بشكل رئيسي في إنشاء وتملك وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وتوصيل وبيع المياه المبردة لاستعمالها في أنظمة التبريد للمناطق.

ان العنوان المسجل للشركة هو ص ب ٣٢٤٤٤، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

١/٢ السياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة للشركة والشركات التابعة لها وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤): إعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦.

لا تحتوي البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية الكاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعليه، فيجب قراءة هذه البيانات والأخذ بعين الاعتبار البيانات المالية الموحدة للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦. إضافة إلى ذلك، ان نتائج التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧.

٢/٢ التغير في تقدير محاسبي

تم خلال الفترة تعديل الأعمار الإنتاجية المقدرة لمحطات وموجودات التوزيع التابعة لها "الموجودات" من ٢٥ سنة إلى ٣٠ سنة بالنسبة للمحطات ومن ٢٥ سنة إلى ٥٠ سنة بالنسبة لموجودات التوزيع التابعة، كنتيجة لمراجعة الأعمار الإنتاجية المدرجة من قبل استشاري مستقل. إن التغير في تقدير الأعمار الإنتاجية قد تم تطبيقه ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٧. إن نتائج مراجعة الأعمار الإنتاجية للموجودات هي نقص في حساب الاستهلاك بقيمة ٧,٢ مليون درهم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧. وقد تم أخذ المبلغ بالكامل في احتساب الربح لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

٣ التحليل القطاعي

إن الشكل الأساسي للتحليل القطاعي محدد على أنه لقطاعات الشركة المتأثرة بالمخاطر والعائد الناتجة عن تنوع المنتجات والخدمات المقدمة. تم تنظيم الشركة في قطاع جغرافي واحد وبالتالي فهي ليست مطالبة بتقديم أية معلومات ثانوية. يتم تنظيم وإدارة القطاعات العاملة بشكل منفصل بناء على طبيعة المنتجات والخدمات المقدمة ويمثل كل قطاع وحدة إستراتيجية تقدم خدمات ومنتجات مختلفة.

قطاع " الخدمات " يعمل على تقديم التصميمات والإشراف الكهربائي، الميكانيكي، وأعمال النظافة الهندسية.

قطاع " المياه الباردة" يعمل في تشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف.

قطاع " المقاولات" يعمل على إنشاء وحدات تكييف الهواء الباردة المركزية والمياه والشبكات للبنايات الجديدة أو المنشأة سابقا.

قطاع " التصنيع " يعمل على إنتاج أنظمة الأنابيب العازلة للمياه الباردة، الساخنة، الغاز وخدمات الطاقة الأخرى وتقديم خدمات حماية الأنابيب.

إيراد القطاع، مصروف القطاع ونتائج القطاع تتضمن التحويلات بين القطاعات. يتم استبعاد هذه التحويلات عند التوحيد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

٣ التحليل القطاعي (تتمة)

الجدول التالي يمثل الإيرادات والربح ومعلومات أخرى عن قطاعات الشركة والشركات التابعة.

	الخدمات آلاف الدراهم	المياه المبردة آلاف الدراهم	المقاولات آلاف الدراهم	التصنيع آلاف الدراهم	الحذوفات آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧						
الإيرادات						
إيرادات خارجية	٧٢,٩٥٥	١٤١,٥٢٣	٧٣,١٩١	١٢٠,٤٤٠	–	٤٠٨,١٠٩
مبيعات ما بين القطاعات	(٨,٣٩٦)	–	–	–	(٨,٣٩٦)	–
إجمالي الإيرادات	٦٤,٥٥٩	١٤١,٥٢٣	٧٣,١٩١	١٢٠,٤٤٠	(٨,٣٩٦)	٤٠٨,١٠٩
النتائج						
نتائج القطاع	٣٦,٥٣٢	١٩,٠٧٠	١٧,٠٤٧	٢٩,٤٥٣	–	١٠٢,١٠٢
تكاليف التمويل	–	–	–	–	–	(٤٩,٥٧٣)
إيرادات الفوائد والاستثمارات	–	–	–	–	–	١٤,٧١٢
حصة نتائج الشركات الزميلة	–	–	–	–	–	٥,٨٢٥
حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	(٢٤,٤٥١)
أرباح الفترة المتعلقة بمساهمي الشركة الأم						٤٨,٦١٥
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦						
الإيرادات						
إيرادات خارجية	٥٢,٧٧٢	١٢٥,١٠٣	٧٦,٩٨٥	٨٥,٩٥٥	–	٣٤٠,٨١٥
مبيعات ما بين القطاعات	٤,٩٨١	–	–	–	(٤,٩٨١)	–
إجمالي الإيرادات	٥٧,٧٥٣	١٢٥,١٠٣	٧٦,٩٨٥	٨٥,٩٥٥	(٤,٩٨١)	٣٤٠,٨١٥
النتائج						
نتائج القطاع	٢٩,٥٣٩	٣٥,٤٧٤	١١,٩٠٨	٢١,٩٨٢	(١١,٧٧٩)	٨٧,١٢٤
تكاليف التمويل	–	–	–	–	–	(٣٦,٠٤١)
إيرادات الفوائد والاستثمارات	–	–	–	–	–	١١,٥٥٧
حصة نتائج الشركات الزميلة	–	–	–	–	–	٥٧٥
حقوق الأقلية	–	–	–	–	–	(١٦,٧٤٨)
أرباح الفترة المتعلقة بمساهمي الشركة الأم						٤٦,٤٦٧

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

٣ التحليل القطاعي (تتمة)

	الخدمات آلاف الدراهم	المياه المبردة آلاف الدراهم	المقاولات آلاف الدراهم	التصنيع آلاف الدراهم	الحذوفات آلاف الدراهم	الإجمالي آلاف الدراهم
معلومات أخرى						
في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧						
موجودات القطاع	٨٦,٨٤٤	٤,٠٤٣,١٢٤	١٩٧,٥١٠	١٢٩,٤٤٥	–	٤,٤٥٦,٩٢٣
استثمارات في شركات زميلة	–	١٦٩,٢٧١	–	–	–	١٦٩,٢٧١
إجمالي الموجودات	٨٦,٨٤٤	٤,٢١٢,٣٩٥	١٩٧,٥١٠	١٢٩,٤٤٥	–	٤,٦٢٦,١٩٤
مطلوبات القطاع	١٦,٤٢٤	٣,٠٠١,٨٥١	١٩٧,٩١٤	٥٤,٦٦٣	–	٣,٢٧٠,٨٥٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦:						
موجودات القطاع	٧٦,٣٩٨	٣,٧١٦,٨٩٣	١٧٧,٩٧٤	١٠٤,٤٨٠	–	٤,٠٧٥,٧٤٥
استثمارات في شركات زميلة	–	١٠٩,٤٤٠	–	–	–	١٠٩,٤٤٠
إجمالي الموجودات	٧٦,٣٩٨	٣,٨٢٦,٣٣٣	١٧٧,٩٧٤	١٠٤,٤٨٠	–	٤,١٨٥,١٨٥
مطلوبات القطاع	١٦,٩٧٠	٢,٦٨٠,٣٨٥	١٣٨,٧٦٣	٣٩,٣٧٢	–	٢,٨٧٥,٤٩٠
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧:						
المصاريف الرأسمالية:						
الممتلكات، الآلات والمعدات	٥٦٥	٤١,٦٦٥	٥٧	١,٥٤٠	–	٤٣,٨٢٧
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	–	٧٢٨,٩٦١	–	١٥,٩٤٩	–	٧٤٤,٩١٠
الاستهلاك	٣٤٩	٣٧,٥٤١	١٩٥	٨٥٠	–	٣٨,٩٣٥
التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦						
المصاريف الرأسمالية:						
موجودات ثابتة ملموسة	٣١٧	٦٠,١٨٠	١٢٤	٤٧٦	–	٦١,٠٩٧
أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	–	٦١٥,٨٧٠	–	٢٢,١٩٩	–	٦٣٨,٠٦٩
استهلاك	٤٠٥	٣٩,٤٠٠	١٢٤	٦٨٦	–	٤٠,٦١٥

إن الشركة تعمل كقطاع جغرافي واحد وبالتالي ليس من الضروري تقديم أية معلومات ثانوية أخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ (غير مدققة)

٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة القائمة خلال الفترة كما يلي:

يحتسب العائد المخفف على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، والمعدل لتأثيرات الأدوات المالية المخففة.

يوضح الجدول التالي الأرباح ومعلومات الأسهم المستخدمة عند احتساب العائد على السهم:

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
أرباح الفترة المتعلقة بمساهمي الشركة الأم (آلاف الدراهم)	١٤,٥٤٠	١٣,٩٠٢	٤٨,٦١٥	٤٦,٤٦٧
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة القائمة خلال الفترة (ألف)	١,١٣٤,٠٠٠	١,١٣٤,٠٠٠	١,١٣٤,٠٠٠	١,١٣٤,٠٠٠
العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم)	٠,٠١	٠,٠١	٠,٠٤	٠,٠٤

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة والمستخدم في تحديد العائد الأساسي والمخفض على السهم لفترات الثلاثة والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ وذلك لتأثيرات مكافآت الأسهم الصادرة في سنة ٢٠٠٧.

٥ الممتلكات والآلات والمعدات

	أراضي، آلات ومباني	أثاث وتركيبات	معدات وأجهزة مكتبية	سيارات	الإجمالي
	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم
التكلفة في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	١,٩١٤,٣٣٤	٧,٤٤٨	٢١,٥٠٨	٢,٥١٩	١,٩٤٥,٨٠٩
الاستهلاك المتراكم في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	(١٤٠,١٣٠)	(٥,٧٩٧)	(١٠,٥٩٩)	(١,٤٧٤)	(١٥٨,٠٠٠)
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ قبل مخصص الانخفاض	١,٧٧٤,٢٠٤	١,٦٥١	١٠,٩٠٩	١,٠٤٥	١,٧٨٧,٨٠٩
مخصص الانخفاض	(١٩٧)	-	-	-	(١٩٧)
صافي القيمة الدفترية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	١,٧٧٤,٠٠٧	١,٦٥١	١٠,٩٠٩	١,٠٤٥	١,٧٨٧,٦١٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٦	١,٢٧٢,٦٦٧	١,٧٦٥	٧,٢٠٨	٧٠٤	١,٢٨٢,٣٤٤

٦ الاستثمار في شركات زميلة

خلال الفترة، قامت الشركة باستثمار مبلغ ٥٣,٦ مليون درهم يمثل حصتها في رأس المال الإضافي المصدر من قبل شركة قطر للتبريد المركزي ش.م.ع. في ٢٠٠٧.

٧ النقدية وشبه النقدية

إن النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد تشتمل على الأرصدة التالية المدرجة في الميزانية العمومية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٤٨٧,٢٥٩	٤١٦,١٦٩
السحب على المكشوف من البنوك	(١٠٨,٤٢٦)	(٢٠٤,٦٦٧)
	٣٧٨,٨٣٣	٢١١,٥٠٢

إن المعاملات غير النقدية الهامة التي لم يتم إدراجها في بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد هي كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
مدينون تجاريون ومبالغ مدفوعة مقدماً – تعديل القيمة العادلة للمشتقات	–	١,٥٨٤
دائنون تجاريون ومبالغ مدفوعة مقدماً – تعديل القيمة العادلة للمشتقات	١١,٦٨٧	–
تحويل من أعمال رأسمالية قيد التنفيذ إلى الممتلكات والآلات والمعدات	٥٠٠,٣٧٦	٤٦٣,٢٠٩
فرق تحويل العملات الأجنبية	٢٠٣	٣٩٥
إصدار أسهم منحة	–	٥٠,٠٠٠
الحركة في القيم العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	٢,٤٣٢	–
الزيادة في رأس المال	٨٤,٠٠٠	–

٨ رأس المال

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
رأس المال المصرح به، المصدر، والمدفوع بالكامل		
١,١٣٤,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة كل منها درهم واحد (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ١,٠٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي قيمة كل منها درهم واحد)	١,١٣٤,٠٠٠	١,٠٥٠,٠٠٠

قام المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في إبريل ٢٠٠٧ باعتماد إصدار أسهم منحة بقيمة ٨٤ مليون درهم. تم الانتهاء من تسجيل أسهم المنحة في سجل أسهم الشركة في ٦ مايو ٢٠٠٧. إن الإجراءات القانونية المتعلقة بتعديل النظام الأساسي للشركة والمتعلق بزيادة عدد أسهم الشركة ما زالت قيد التنفيذ.

٩ قروض لأجل

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
قروض لأجل	١,١٥٥,٦٢٢	٧٢٩,٨٣٢
قرض آخر	–	٢٢
	١,١٥٥,٦٢٢	٧٢٩,٨٥٤
المبالغ المستحقة خلال سنة		
قروض لأجل	٤١٦,٥٤٦	٤١,٠٠٢
قرض آخر	–	٢٢
	٤١٦,٥٤٦	٤١,٠٢٤
المبالغ المستحقة بعد سنة		
قروض لأجل	٧٣٩,٠٧٦	٦٨٨,٨٣٠

١٠ قروض التمويل الإسلامي

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧ آلاف الدراهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦ آلاف الدراهم
قروض الإجارة	٢٩٩,٣٧٢	٣٠٦,٩٤٣
قروض الاستصناع	٩٠٠,٧٨٢	٨٩٧,٥٤٤
قروض المقاولة	١١٨,٢٧٩	١٣٢,٢٦٣
	١,٣١٨,٤٣٣	١,٣٣٦,٧٥٠
المبالغ المستحقة خلال سنة		
قروض الإجارة	١١٢,٤٤٤	١٢١,٣٨٤
قروض المقاولة	١١٠,٣٥٦	١١٦,٦٢٢
	٢٢٢,٨٠٠	٢٣٨,٠٠٦
المبالغ المستحقة بعد أكثر من سنة:		
قروض الإجارة	١٨٦,٩٢٨	١٨٥,٥٥٩
قروض الاستصناع	٩٠٠,٧٨٢	٨٩٧,٥٤٤
قروض المقاولة	٧,٩٢٣	١٥,٦٤١
	١,٠٩٥,٦٣٣	١,٠٩٨,٧٤٤

١١ الالتزامات الرأسمالية

اعتمد مجلس الإدارة مصاريف رأسمالية مستقبلية تبلغ قيمتها ١,٤٠٨ مليون درهم كما في تاريخ الميزانية العمومية (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ٢,١٩٣ مليون درهم).

بلغت القيمة الاسمية لعقود تبادل أسعار الفائدة وعقود الحدود القائمة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧: ١,٢٥٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٦: ١,٣١٦ مليون درهم).

١٢ المطلوبات الطارئة

قامت البنوك التي تتعامل معها الشركة والشركات التابعة لها بإصدار خطابات ضمان نيابة عنها كما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧	٣١ ديسمبر ٢٠٠٦
	آلاف الدراهم	آلاف الدراهم
خطابات ضمان حسن الأداء	**٢٣,٤٥٩**	٣٠,١٥٠
خطابات ضمانات مالية	**٣,١٦٥**	١,٥٩٨
خطابات ضمانات للمبالغ المدفوعة مقدماً	**٧٠**	٧٠
	٢٦,٦٩٤	٣١,٨١٨